



Tabel 397. **Meteorologiske forhold på Færøerne.**

Meteorological conditions in the Faroe Islands.

Thorshavn	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep-tember	Oktober	Novem-ber	Decem-ber	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Middeltemperatur (celsius)													
1973.....	6,1	3,1	6,0	3,2	6,1	8,5	10,1	10,1	9,7	6,5	2,4	2,3	6,2
1974.....	5,6	4,1	5,4	7,4	7,9	9,2	10,4	10,6	8,8	6,5	5,6	3,4	7,1
1975.....	2,9	5,4	3,0	4,1	6,0	8,0	10,1	10,9	8,5	8,5	5,6	4,0	6,4
B. Nedbør, mm													
1973.....	141	195	151	53	51	117	53	85	79	148	243	236	1 552
1974.....	209	138	44	18	43	84	55	101	107	108	85	310	1 302
1975.....	208	55	63	45	41	87	50	65	106	114	91	174	1 099
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1973.....	86	87	86	87	85	89	95	89	86	88	90	92	88
1974.....	90	91	86	84	87	87	85	92	87	82	87	88	87
1975.....	90	89	95	92	86	94	90	92	90	94	87	88	91

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejtelegrammerne.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-12: the months; 13: the year. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity, in per cent.

Tabel 398. **Folkemængde, areal og administrativ inddeling.**

Population, area, and administrative division.

	Folkemængde					16. november 1970						
	1. febr. 1911	31. dec. 1945	26. sept. 1960	16. nov. 1970	1. jan. 1975	Areal i km ²	Befolk-nings-tæthed pr. km ²	Bygder	Sogne	Præste-gæld	Valg-distrik-ter ¹	Læge-distrik-ter ²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Færøerne i alt	18 000	29 178	34 596	38 612	40 441	1 398,85	27,6	121	50	11	7	11
Norderøernes syssel....	2 087	3 928	5 086	5 427	5 605	240,77	22,5	20	8	2	1	1
Østerø syssel	4 111	6 811	7 382	8 097	8 619	286,33	28,3	36	12	3	1	4
Strømø syssel ³	5 049	8 307	11 692	15 296	16 280	392,29	39,0	34	13	2	2	3
Heraf Thorshavn ...	2 097	4 390	7 447	10 726	11 329	15,33	699,7	1	1	•	•	1
Vågø syssel	1 640	2 377	2 655	2 586	2 683	187,89	13,8	7	5	1	1	1
Sandø syssel	1 296	1 764	1 736	1 632	1 707	124,74	13,1	8	5	1	1	1
Suderø nordre syssel...}	3 817	5 991	{3 056	2 952	2 936	96,82	30,5	8	3	1	1	1
Suderø søndre syssel...}			{2 989	2 622	2 611	70,01	37,5	8	4	1		

ANM. Færøerne er beliggende mellem 62°24' og 61°26' nordlig bredde og 6°15' og 7°41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

¹ Lagtingsvalget d. 7. november 1974: Folkeflokken 4 069 stemmer - 5 mandater (ved valget d. 7. november 1970 3 615 stemmer - 5 mandater), Sambandspartiet 3 799 - 5 (3 921 - 6), Socialdemokratiet 5 125 - 7 (4 904 - 7), Gl. Selvstyre 1 430 - 2 (1 010 - 1), Tjodveldisflokken 4 461 - 6 (3 962 - 6), Fremskridtspartiet 487 - 1 (667 - 1) og Særliste (på Sydstrømø) 487 - 0 (ikke opstillet tidligere). I alt 19 858 - 26 (18 079 - 26) og stemmeprocent 80 (80). Folketingsvalget på Færøerne, se tabel 337. ² Ejde lægedistrikt er beliggende både i Østerø syssel og i Strømø syssel. ³ Incl. Thorshavn kommune, der er uden for sysselinddelingen.

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I) samt Årbog for Færøerne 1975.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: population; 6: area in sq.km.; 7: density per sq.km.; 8: inhabited places; 9: parishes; 10: pastorages; 11: election districts; 12: public health districts.

Tabel 399. **Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling 16. nov. 1970.**
The population 1970 by sex, age, and marital status.

Aldersklasser	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		Tilsammen		
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0-6 år	3 081	2 991	-	-	-	-	-	-	3 081	2 991	6 072
7-14 »	3 207	2 983	-	-	-	-	-	-	3 207	2 983	6 190
15-19 »	1 705	1 524	5	76	-	-	-	-	1 710	1 600	3 310
20-39 »	2 373	819	2 990	3 514	7	28	29	25	5 399	4 386	9 785
40-59 »	721	314	3 516	3 394	58	259	32	42	4 327	4 009	8 336
60-64 »	117	81	644	497	50	137	6	3	817	718	1 535
65-69 »	78	84	451	295	76	159	3	5	608	543	1 151
70 og derover	94	172	570	416	337	638	1	5	1 002	1 231	2 233
<i>Tilsammen</i>	11 376	8 968	8 176	8 192	528	1 221	71	80	20 151	18 461	38 612

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: single; 3-4: married and separated; 5-6: widowed; 7-8: divorced; 9-11: total; 1, 3, 5, 7, and 9: males; 2, 4, 6, 8, and 10: females; 11: total. - FRONT COLUMN: age groups from 0 year to 70 years and over, and total.

Tabel 400. **Befolkningens fordeling efter erhvervshovedgrupper og arbejdsstilling 16. nov. 1970.**
The population by industry and industrial status 1970.

	Landbrug og gartneri	Fiskeri m.v.	Industri- og håndværk	Bygge- og anlægsvirksomhed	Handel og omsætning	Transportvirksomhed	Administration og liberale erhverv	Servicevirksomhed	Uoplyst erhverv	Formue, rente, understøttelse	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A.-I. Hele befolkningen	935	8 242	7 660	3 836	3 500	4 255	3 583	646	1 429	4 526	38 612
a. Mænd	526	4 881	4 257	2 235	1 593	2 367	1 544	173	757	1 818	20 151
b. Kvinder	409	3 361	3 403	1 601	1 907	1 888	2 039	473	672	2 708	18 461
A. Selvstændige	278	350	314	230	526	136	89	97	-	•	2 020
a. Mænd	253	348	266	221	367	128	62	41	-	•	1 686
b. Kvinder	25	2	48	9	159	8	27	56	-	•	334
B. Fiskere uden nærmere angivelse	•	193	•	•	•	•	•	•	•	•	193
a. Mænd	•	192	•	•	•	•	•	•	•	•	192
b. Kvinder	•	1	•	•	•	•	•	•	•	•	1
C. Funktionærer, tjenestemænd	4	507	270	71	1 031	876	1 466	33	121	•	4 379
a. Mænd	4	507	201	55	390	707	756	17	47	•	2 684
b. Kvinder	-	-	69	16	641	169	710	16	74	•	1 695
D. Arbejdere	80	2 157	2 612	1 169	257	621	261	332	670	•	8 159
a. Mænd	76	2 152	2 330	1 164	226	602	77	35	481	•	7 143
b. Kvinder	4	5	282	5	31	19	184	297	189	•	1 016
E. Rente, understøttelse o.l.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3 106	3 106
a. Mænd	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1 516	1 516
b. Kvinder	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1 590	1 590
F. Hushjælp	13	56	51	19	31	37	32	1	11	112	363
G. Husmødre ¹	206	1 607	1 493	790	494	843	479	48	201	711	6 872
H. Børn under 14 år	275	2 920	2 446	1 358	978	1 529	1 065	119	373	447	11 510
a. Mænd	151	1 441	1 225	703	520	809	555	70	196	221	5 891
b. Kvinder	124	1 479	1 221	655	458	720	510	49	177	226	5 619
I. Børn og studerende											
14 år og derover	79	452	474	199	183	213	191	16	53	150	2 010
a. Mænd	42	240	235	92	90	121	93	10	33	81	1 037
b. Kvinder	37	212	239	107	93	92	98	6	20	69	973

¹ Heraf 2 mænd.

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: agriculture and gardening; 2: fishing etc.; 3: manufacturing; 4: construction; 5: commerce; 6: transport activity; 7: administration and professional services; 8: other service industries; 9: industry not known; 10: fortune, interests, etc.; 11: total. - FRONT COLUMN, A-I: total; a: males; b: females; A: self-employed, directors and managers; B: fishermen (status not known); C: salaried employees, public servants; D: wage earners; E: private means, interest, pension; F: domestic servants; G: wives doing domestic work only; H: children, 0-13 years; I: children and students 14 years and over.

Tabel 401. **Fødte og døde.**
Births and deaths.

	Levendefødte			Dødfødte			Døde			Heraf døde under 1 år		
	Dreng	Piger	I alt	Dreng	Piger	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Dreng	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1955	385	364	749	10	7	17	113	108	221	11	10	21
1956	391	376	767	6	9	15	118	121	239	11	11	22
1957	387	359	746	14	8	22	155	113	268	9	6	15
1958	424	421	845	13	5	18	119	107	226	8	11	19
1959	434	422	856	15	6	21	135	107	242	12	12	24
1960	410	354	764	14	12	26	160	114	274	20	5	25
1961	413	368	781	10	7	17	99	107	206	10	10	20
1962	385	415	800	5	5	10	121	113	234	6	7	13
1963	464	384	848	10	7	17	136	106	242	14	4	18
1964	447	410	857	10	3	13	137	116	253	9	6	15
1965	464	425	889	4	4	8	133	128	261	10	5	15
1966	505	464	969	12	9	21	139	123	262	12	5	17
1967	502	454	956	3	6	9	159	130	289	9	5	14
1968	448	430	878	2	6	8	153	109	262	8	8	16
1969	405	438	843	10	9	19	154	115	269	9	5	14
1970	406	408	814	6	5	11	164	123	287	9	6	15
1971	373	406	779	5	1	6	171	137	308	9	9	18
1972	414	384	798	7	10	17	147	120	267	5	6	11
1973	423	385	808	7	6	13	146	157	303	6	5	11
1974	408	390	798	6	6	12	167	136	303	4	1	5

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: live-born children; 4-6: still-born children; 7-9: deaths; 10-12: deaths under 1 year of age; 1, 4, 7, and 10: males; 2, 5, 8, and 11: females; 3, 6, 9, and 12: total.

Tabel 402. **Dødsårsagerne 1974.**
Causes of death 1974.

International nomen- klatur liste B	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 5 Tuberkulose i åndedrætsorganer ...	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 19 Ondartede svulster	-	-	1	-	-	-	11	10	16	15	28	25	53
B 20 Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 21 Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	3	1	4
B 24 Hjernehindebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
B 26 Hjertesygdomme, kroniske, rheum..	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 27 Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	7	2	44	46	51	48	99
B 29 Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3	3	6
B 30 Karsygdomme i centralnervesyst. ...	-	-	-	-	-	-	3	5	20	20	23	25	48
B 31 Influenza	-	-	-	-	-	-	1	-	1	2	2	2	4
B 32 Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	1	1	5	3	6	4	10
B 33 Bronkitis, udvid. lunger og astma ..	-	-	-	-	-	-	3	1	5	3	8	4	12
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarm. .	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 36 Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	2	1	3
B 39 Forstørret blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 42 Medfødte misdannelser	1	-	1	1	1	-	1	-	-	-	3	1	4
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	3
B 44 Andre årsager til sygdom i perinatal- perioden og død som følge heraf	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 45 Symptomer og mangelfuldt def. tilst.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 46 Alle andre sygdomme	-	-	-	-	-	-	3	2	9	10	12	12	24
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	1	3	1	5	2	-	-	-	9	3	12
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	-	-	1	1	1	6	-	-	-	-	8	1	9
BE 49 Selvmord	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
I alt	4	1	3	2	5	1	47	25	108	107	167	136	303

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9, and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10, and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list.

Tabel 403. **Anmeldte sygdomstilfælde 1974.**

Diseases reported by doctors 1974.

	Under 1 år	1-6 år	7-14 år	15-64 år		65 år og derover		I alt			
				Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	1974	1973		
				1	2	3	4	5	6		7	8	9
Tyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Typhoid fever
Paratyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse ...	3	1	1	2	2	-	-	9	11	-	Meningitis
Akut børnelammelse, para- lytisk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis, paral.
Hjernebetændelse, akut epidemisk	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	Acute epidemic encep- halitis
Hjernebetændelse, andre former	-	-	1	-	-	-	-	1	2	-	Other and unspecif. encephalitis
Ornithosis	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-	Ornithosis
Akut mavetarm- infektion	59	124	99	71	57	7	8	425	460	-	Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagensfeber	-	8	-	1	-	-	-	9	19	-	Scarlet fever
Alm. halsbetændelse	137	488	526	344	344	10	8	1 857	1 727	-	Angina and tonsilitis
Rosen	-	2	1	35	24	1	1	64	49	-	Erysipelas
Kighoste	8	46	7	-	-	-	-	61	79	-	Whooping-cough
Mæslinger	49	352	177	36	26	-	-	640	20	-	Measles
Røde hunde	12	55	12	1	1	-	-	81	364	-	German measles
Skålkopper	30	211	93	13	6	-	-	353	117	-	Chicken-pox
Fåresyge	-	21	12	4	-	-	-	37	9	-	Mumps
Epid. leverbetændelse	-	-	1	4	5	1	-	11	4	-	Infectious hepatitis
Mononucleose	-	-	1	-	2	-	-	3	3	-	» mononucleosis
Epid. svimmelhed	-	-	8	11	15	-	-	34	28	-	Epidemic nausea
Gigtfeber	-	1	-	1	1	-	-	3	10	-	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luft- veje	242	395	253	150	158	12	3	1 213	1 346	-	Acute upper respiratory infection
Influenza	117	358	530	686	666	100	122	2 579	1 362	-	Influenza
Lungebetændelse	21	65	26	58	46	38	42	296	209	-	Pneumonia
Akut brystkatar	190	317	220	190	210	40	41	1 208	857	-	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte	3	•	•	•	•	•	•	3	7	-	Boils and pemphigus neonatorum
Fnat	4	43	59	66	79	1	2	254	262	-	Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-	Tuberculosis of respira- tory system

	Under 1 år	1-15 år	16-19 år		20 år og derover		I alt		
			Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	1974	1973	
			1	2	3	4	5	6	
Erhvervet syfilis	-	-	-	-	1	2	3	5	Acquired syphilis
Gonorré	-	1	5	8	26	10	50	68	Gonorrhoea
Venerisk sår	-	-	-	-	1	-	1	-	Soft chancre

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: age, under 1 year to 65 years and over; 4 and 6: males; 5 and 7: females; 8 and 9: total.

Tabel 404. **Medicinalpersonalet m. v.**

Medical personnel, etc.

	Læger				Tand- læger	Jorde- mødre	Syge- plejersker ¹	Apoteker		
	I alt	Lands- læge	Prakt. læger	Sygehus- læger				Egentlige apoteker	Hånd- købs- udsalg	Distri- buerende læger
	1	2	3	4				5	6	7	8	9	10
31. december 1973	29	1	15	13	12	16	...	1	46	8
31. december 1972	27	1	16	10	...	16	108	1	46	8
31. december 1971	27	1	14	12	...	15	100	1	46	8
31. december 1970	33	1	12	20	10	16	105	1	46	7

¹ Ansat på sygehusene.

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: physicians; 1: total; 2: medical officer; 3: doctors with private practice; 4: doctors in hospitals; 5: dentists; 6: midwives; 7: hospital nurses; 8-10: drugstores; 8: ordinary dispensing chemist's shops; 9: shops for buying medicine without prescription; 10: doctors distributing medicine.

Tabel 405. **Bolighusstande fordelt efter antal personer og antal børn i husstanden 16. november 1970.**
Dwellings by number of occupants and number of children in the dwelling at 16 november 1970.

	Antal bolig- husst. 1	Bolighusstande fordelt efter antal børn										Antal børn i alt 13	
		0 børn 2	1 børn 3	2 børn 4	3 børn 5	4 børn 6	5 børn 7	6 børn 8	7 børn 9	8 børn 10	9 børn 11		10 el. fl. børn 12
Bolighusstand med:													
1 person	1 000	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 personer	1 556	1 519	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
3 »	1 643	937	688	18	-	-	-	-	-	-	-	-	724
4 »	1 803	469	437	886	11	-	-	-	-	-	-	-	2 242
5 »	1 536	171	344	413	606	2	-	-	-	-	-	-	2 996
6 »	1 005	59	173	246	217	310	-	-	-	-	-	-	2 556
7 »	558	13	56	122	159	110	98	-	-	-	-	-	1 707
8 »	308	7	20	69	78	69	36	29	-	-	-	-	1 022
9 »	119	2	6	15	27	35	18	11	5	-	-	-	448
10 »	52	-	1	4	11	9	16	7	4	-	-	-	228
11 »	25	-	-	-	4	6	6	4	3	2	-	-	127
12 »	8	-	1	-	1	2	1	1	1	-	-	1	40
13 »	4	-	-	-	1	1	1	1	-	-	-	-	19
14 el. fl. personer ..	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	10
I alt	9 619	4 177	1 763	1 773	1 115	544	178	52	14	2	-	1	12 156

ANM. En bolighusstand omfatter alle personer, der er registreret som boende i samme bolig, uanset deres stilling i boligen.

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: number of dwellings; 2-12: dwellings by number of children in the dwelling (0 children; ...; 10 or more children); 13: number of children, total. - FRONT COLUMN: dwellings by number of occupants (1 person; ...; 14 or more persons; total).

Tabel 406. **Befolkningen i alderen 14-49 år fordelt efter uddannelsesstilling og beskæftigelse 16. november 1970.**

The population between 14 and 49 years of age by educational and activity status at 16 November 1970.

	Samtlige personer i alderen 14-49 år		Personer under uddannelse				Personer ikke under uddannelse			
	I erhverv	Uden for erhverv	Skoleuddannelse		Erhvervsudd.		Med erhvervsudd.		Uden erhvervsudd.	
			I erhverv	Uden for erhverv	I erhverv	Uden for erhverv	I erhverv	Uden for erhverv	I erhverv	Uden for erhverv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Færøerne i alt	11 018	7 188	7	1 660	788	288	4 213	570	6 010	4 670
Norderøernes syssel	1 633	1 033	-	256	108	28	642	81	883	668
Østerø syssel	2 140	1 482	2	290	113	26	707	75	1 318	1 091
Strømø syssel ¹	4 777	2 797	5	688	453	191	2 214	313	2 105	1 605
Heraf Thorshavn	3 570	1 953	5	511	395	169	1 785	251	1 385	1 022
Vågø syssel	614	539	-	137	36	12	168	27	410	363
Sandø syssel	407	283	-	31	8	15	83	12	316	225
Suderø ndr. syssel	759	578	-	152	48	5	237	35	474	386
Suderø sdr. syssel	688	476	-	106	22	11	162	27	504	332

¹ Incl. Thorshavn kommune, der er uden for sysselinddelingen.

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: all persons between 14 and 49 years of age; 3-6: persons receiving education; 3-4: general school education; 5-6: vocational education; 7-10: persons not receiving education; 7-8: having completed a vocational education; 9-10: not having completed a vocational education; 1, 3, 5, 7 and 9: economically active; 2, 4, 6, 8 and 10: not economically active.

Tabel 407. **Boligforholdene 16. november 1970.**
Dwelling conditions at 16 november 1970.

	Færøerne i alt		Thorshavn by		Bygd. 1000 indb. o. dero.		
	Antal lejligheder 1	Antal beboere 2	Antal lejligheder 3	Antal beboere 4	Antal lejligheder 5	Antal beboere 6	
A. <i>Tilsammen</i>	9 619	38 377	2 830	10 549	2 352	9 701	A. <i>Total</i>
B. <i>Fordelt efter husets art</i>							B. <i>Distribution by type of house</i>
Enfamiliehus	8 168	33 757	1 785	7 434	2 134	8 910	One-family house
Tofamiliehus	882	3 155	522	1 830	201	731	Two-family house
Trefamiliehus	163	583	143	508	—	—	Three-family house
Etageejendom	322	651	318	639	4	12	Apartment house
Erhvervsejendom	84	231	62	138	13	48	Building f. business purp.
C. <i>Fordelt efter antal værelser</i>							C. <i>Distribution by number of rooms</i>
1 værelse	232	247	222	232	3	6	1 room
2 værelser	253	605	180	434	32	87	2 rooms
3 »	449	1 340	222	682	89	264	3 »
4 »	994	3 462	380	1 356	227	831	4 »
5 »	1 522	5 760	439	1 748	403	1 558	5 »
6 »	1 767	7 283	435	1 816	450	1 898	6 »
7 »	1 368	5 833	295	1 211	375	1 595	7 »
8 »	1 092	4 822	231	1 039	273	1 177	8 »
9 »	675	3 156	130	642	181	837	9 »
10 eller flere værelser.....	909	4 466	169	891	259	1 252	10 » or more
Uoplyst.....	358	1 403	127	498	60	196	Unknown

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: 1).

TRANSLATION. — HEADING, Column 1, 3 and 5: dwellings ;2, 4 and 6: occupants.

Tabel 408. **Sygehuse 1972/73.**
Hospitals 1972/73.

	Senge 1	Læger 2	Aut. syge- plejersker 3	Udskrevne patienter 4	Dødsfald 5	Sygedage for ud- skrevne og døde patienter 6
Thorshavn, Dr. Alexandrines hospital.....	190	18	76	4 590	94	61 134
Klaksvig sygehus.....	48	2	19	1 018	18	18 090
Tverå sygehus på Suderø	36	2	13	717	28	10 525
<i>I alt</i>	274	22	108	6 325	140	89 749

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. — HEADING, Column 1: beds; 2: doctors; 3: hospital nurses; 4: discharged patients; 5: deaths; 6: patient days.

Tabel 409. **Kvæg- og fårehold samt kartoffelhøst.**
Cattle- and sheep-keeping and potato crop.

	1969	1970	1971	1972	1973	
<i>Kvægehold</i>						<i>Cattle-keeping</i>
Antal besætninger.....	877	810	762	621	576	Number of herds
Hornkvæg i alt.....	2 555	2 550	2 368	2 263	2 202	Total cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet.....	1 740	1 699	1 591	1 508	1 340	Of this: cows and heifers having calved
<i>Fårehold</i>						<i>Sheep-keeping</i>
Antal får 1. december.....	69 198	65 349	68 424	68 393	68 123	Number of sheep 1 December
Antal lam i sommertiden..	47 850	42 029	47 795	50 683	50 210	Lamb in summer season
Slagtninger: får og lam...	43 308	37 630	43 085	45 859	45 947	Slaughtering: sheep and lamb
<i>Kartoffelhøst</i>						<i>Potato-crop</i>
Antal dyrkere.....	2 207	2 482	2 360	2 116	2 062	Number of growers
Dyrket areal i 1000 m ²	903	976	974	933	834	Area, 1000 sq. m.
Kartoffelhøsten i 100 kg...	12 266	16 364	13 010	11 756	10 581	Crop, 100 kilos

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 410. **Færøernes vareindførsel på S.I.T.C.-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande 1974.**
Imports by commodity groups (S.I.T.C.-divisions) and countries of origin 1974.

	Øvrige Danmark ¹ 1	Norge 2	Sverige 3	U.K. 4	Vest- tyskland 5	Andre lande 6	I alt 7
	1000 kr.						
00. Levende dyr.....	1 241	—	—	—	—	—	1 241
01. Kød og kødvarer.....	13 652	32	—	646	—	3 867	18 196
02. Mejeriprodukter og æg.....	8 107	5	6	146	16	206	8 485
03. Fisk og fiskevarer.....	785	5	181	3 315	—	11 101	15 387
04. Korn og kornvarer.....	4 726	162	—	2 853	30	1 452	9 224
05. Frugt og grønsager.....	10 885	119	4	101	166	1 034	12 310
06. Sukker, -produkter og honning.....	8 928	35	10	536	47	12	9 569
07. Kaffe, te, kakao og krydderier.....	3 876	66	241	2 081	151	477	6 894
08. Foderstoffer, undt. umalet korn.....	3 500	3	—	6	—	—	3 509
09. Diverse næringsmidler.....	4 916	727	144	116	7	14	5 925
11. Drikkevarer.....	6 131	—	2	23	—	—	6 157
12. Tobak og tobaksvarer.....	2 026	—	—	—	—	708	2 733
21. Huder og skind, uberedte.....	—	—	—	18	—	—	18
22. Oliefrø, -nødder og -kerner.....	45	—	—	—	—	—	45
23. Gummi, rå, syntetisk og regenereret.....	40	—	—	—	—	—	40
24. Træ, tømmer og kork.....	3 875	572	6 937	68	7	11	11 470
25. Papirmasse og papiraffald.....	—	—	—	—	—	—	—
26. Uforarbejdede tekstilfibre.....	126	—	—	—	14	—	140
27. Gødningsstoffer og mineraler, rå.....	197	—	—	32	211	736	1 176
28. Malme og metalaffald.....	344	—	—	—	—	—	344
29. Anim. og veg. materialer, rå.....	1 131	56	13	—	—	1 039	2 239
32. Kul, koks og briketter.....	76	2	—	79	—	67	224
33. Mineralolie, rå og olieprodukter.....	74 620	—	—	2 398	—	—	77 018
34-35. Gas, elektrisk strøm.....	357	—	—	—	—	—	357
41. Animalske olier og fedtstoffer.....	74	397	—	153	—	27	651
42. Vegetabiliske olier og fedtstoffer.....	1 046	84	—	—	—	—	1 129
43. Bearbejdede anim. og veg. olier m.v.....	875	—	—	—	—	—	875
51. Kemiske grundstoffer og forbindelser.....	1 491	374	64	—	—	—	1 928
52. Mineraltjære og rå kemikalier.....	20	—	—	7	—	—	27
53. Farve- og garvestoffer.....	5 033	796	—	53	10	—	5 892
54. Med. og pharmaceut. produkter.....	4 450	2	—	18	—	—	4 469
55. Flygtige veg. olier, kosmetik m.v.....	5 715	3	60	197	66	77	6 116
56. Gødningsstoffer, bearbejdede.....	247	222	—	—	—	—	469
57. Sprængstof. og pyrotekniske artikler.....	172	1 587	26	309	5	407	2 507
58. Plast, regenereret cellulose m.v.....	2 153	565	204	10	89	17	3 038
59. Kemiske mat. og prod. i a. n.....	835	24	7	227	2	5	1 100
61. Lædervarer, beredte pelsskind.....	42	—	—	—	—	20	62
62. Gummi, bearbejdet, i a. n.....	2 794	396	80	46	6	473	3 794
63. Træ- og korkvarer, undt. møbler.....	8 056	10 553	1 200	23	7	752	20 591
64. Papir, pap og varer heraf.....	7 702	1 074	458	55	83	864	10 237
65. Tekstilgarn, -stof, -varer.....	12 406	6 896	163	971	771	2 444	23 651
66. Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n.....	11 732	373	449	237	374	369	13 537
67. Jern og stål.....	5 525	4 090	813	770	358	746	12 303
68. Ikke-jernholdige metaller.....	1 787	263	157	29	220	167	2 625
69. Metalvarer, i.a.n.....	16 871	1 196	344	333	706	607	20 054
71. Maskiner, undt. elektriske.....	41 021	6 459	1 770	3 949	5 038	300	58 538
72. Elektriske maskiner og apparater.....	23 845	1 756	2 426	349	824	834	30 033
73. Transportmidler.....	33 182	71 813	227	7 493	371	3 798	116 885
81. Sanitets-, varme- og belysningsartikler.....	1 799	84	2 891	25	124	66	4 990
82. Møbler.....	8 156	2 968	520	—	70	20	11 734
83. Rejseartikler, kuffertter o.l.....	428	—	9	2	26	9	475
84. Beklædning.....	13 995	221	710	393	112	396	15 826
85. Fodtøj.....	3 702	8	78	25	85	609	4 508
86. Instrumenter, undt. musik.....	5 035	108	7	52	193	106	5 502
89. Diverse forarbejdede varer.....	15 558	1 612	122	580	370	988	19 234
93. Varer, ikke klassificeret efter art.....	11 406	—	—	—	—	—	11 406
95. Militærvåben og -ammunition.....	2	—	—	—	—	—	2
<i>I alt</i>	396 739	115 710	20 328	28 726	10 558	34 828	606 889

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. (Standard International Trade Classification, 1960 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

¹ Indførsel fra »øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1974 (Stat. Tabelværk 1976).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: the rest of Denmark; 2: Norway; 3: Sweden; 4: U.K.; 5: West Germany; 6: other countries; 7: total. - FRONT COLUMN: see table 442. - GENERAL NOTE: the figures relating to Denmark indicate c.i.f.-values according to the Danish export statistics; figures relating to the other countries indicate c.i.f.-values directly declared. - NOTE: ¹ See note table 412.

Tabel 411. **Udførsel af varer fra Færøerne til det øvrige Danmark og udlandet.**
(s. 494-496). Exports from the Faroe Islands to the rest of Denmark and to foreign countries.

SITC (rev.) vare-nr.	1973		1974		
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	
03.1.1 Fersk og frosset fisk, uangivet...	148	464	326	1 079	Fresh and frozen fish n.e.s.
Øvrige Danmark.....	113	281	26	121	The rest of Denmark
U.K.....	35	183	300	958	U.K.
03.1.1 Laks, fersk og frosset.....	182	4 095	116	1 894	Salmon, fresh and frozen
03.1.1 Ørred, fersk og frosset.....	25	242	-	-	Trout, fresh and frozen
03.1.1 Helleflynder, fersk og frosset....	183	2 156	183	1 711	Halibut, fresh and frozen
Øvrige Danmark.....	162	1 940	142	1 224	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland.....	1	8	-	-	Federal Rep. of Germany
U.K.....	20	208	25	326	U.K.
Sverige.....	-	-	16	161	Sweden
03.1.1 Hellefisk, fersk og frosset.....	780	3 381	595	2 885	Greenland Halibut, fresh and frozen
Øvrige Danmark.....	13	59	44	145	The rest of Denmark
Belgien, Luxembourg.....	177	690	159	784	Belgium-Luxembourg
Forb. Rep. Tyskland.....	99	344	-	-	Federal Rep. of Germany
U.K.....	16	105	-	-	U.K.
Tjekkoslavakiet.....	456	2 057	378	1 852	Czechoslovakia
U.S.A.....	19	126	14	104	U.S.A.
03.1.1 Sild, fersk og frosset.....	31 528	58 575	27 297	55 844	Herring, fresh and frozen
Øvrige Danmark.....	31 484	58 549	27 285	55 834	The rest of Denmark
U.K.....	44	26	12	10	U.K.
03.1.1 Makrel, fersk og frosset.....	4 408	4 611	16 529	17 840	Mackerel, fresh and frozen
03.1.1 Sildehaj, fersk og frosset.....	258	1 508	1	11	Porbeagles, fresh and frozen
Øvrige Danmark.....	0	2	1	11	The rest of Denmark
Belgien, Luxembourg.....	44	225	-	-	Belgium-Luxembourg
Holland.....	70	542	-	-	Netherlands
Italien.....	143	725	-	-	Italy
Norge.....	1	14	-	-	Norway
03.1.1 Fiskefilet, fersk og frosset.....	8 768	71 649	8 432	67 025	Fishfillets, fresh and frozen
Øvrige Danmark.....	12	97	167	1 135	The rest of Denmark
Frankrig, Monaco.....	1 223	11 585	1 149	11 535	France, Monaco
Forb. Rep. Tyskland.....	-	-	87	427	Federal Rep. of Germany
Italien.....	-	-	7	88	Italy
U.K.....	1 286	11 127	2 010	13 349	U.K.
Sverige.....	512	4 561	137	1 263	Sweden
Finland.....	-	-	28	191	Finland
Tjekkoslavakiet.....	476	1 835	692	3 974	Czechoslovakia
U.S.A.....	5 259	42 444	4 155	35 063	U.S.A.
03.1.1 Rogn, fersk og frosset.....	137	269	198	735	Roe, fresh and frozen
03.1.1 Andre fiskevarer.....	2 305	13 738	695	4 756	Other fish n.e.s.
Øvrige Danmark.....	506	2 193	89	387	The rest of Denmark
Frankrig, Monaco.....	106	603	131	957	France, Monaco
Belgien, Luxembourg.....	-	-	23	136	Belgium-Luxembourg
Forb. Rep. Tyskland.....	48	144	-	-	Federal Rep. of Germany
Italien.....	-	-	41	329	Italy
U.K.....	581	3 243	296	1 827	U.K.
Sverige.....	38	102	-	-	Sweden
Schweiz.....	7	162	4	46	Switzerland
U.S.A.....	959	6 991	101	1 021	U.S.A.
Australien.....	60	300	10	53	Australia
03.1.2 Saltfisk.....	20 378	122 183	20 205	174 781	Salted cod fish
Øvrige Danmark.....	206	833	261	1 497	The rest of Denmark
Frankrig, Monaco.....	161	592	1 159	9 475	France, Monaco
Belgien, Luxembourg.....	827	2 581	-	-	Belgium-Luxembourg
Italien.....	6 280	39 004	6 118	55 559	Italy
U.K.....	75	268	268	1 131	U.K.
Norge.....	2 519	14 894	3 552	26 514	Norway
Sverige.....	10	52	13	112	Sweden
Portugal.....	1 125	7 015	1 775	17 358	Portugal
Spanien.....	6 319	40 989	5 173	47 746	Spain
Grækenland.....	2 519	14 321	1 830	15 001	Greece
Tyske Dem. Rep.....	337	1 634	56	388	Democratic Rep. of Germany

Tabel 411. **Udførsel af varer fra Færøerne til det øvrige Danmark og udlandet.**
(s. 494-496). Exports from the Faroe Islands to the rest of Denmark and to foreign countries.

SITC (rev.) vare-nr.	1973		1974		
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	
03.1.2 Sildefilet, saltet	2 039	12 307	337	1 926	Herring, fillet, salted
Øvrige Danmark	0	1	-	-	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland	68	210	116	567	Federal Rep. of Germany
Sverige	131	646	206	1 288	Sweden
U.S.A.	1 840	11 450	15	71	U.S.A.
03.1.2 Saltsild	4 831	12 867	3 182	10 621	Salted herrings
Øvrige Danmark	1	4	17	76	The rest of Denmark
Sverige	61	199	14	64	Sweden
Finland	-	-	98	419	Finland
Tyske Dem. Rep.	600	1 371	-	-	Democratic Rep. of Germany
Polen	4 169	11 293	3 053	10 062	Poland
03.1.3 Hummer	1	15	6	313	Lobster
Øvrige Danmark	1	15	0	9	The rest of Denmark
Schweiz	-	-	2	110	Switzerland
U.S.A.	-	-	4	194	U.S.A.
03.1.3 Rejer, frosne	1 352	13 990	2 364	21 757	Shrimps, frozen
Øvrige Danmark	308	2 490	667	5 689	The rest of Denmark
Frankrig, Monaco	18	222	-	-	France, Monaco
Belgien-Luxembourg	66	760	110	1 116	Belgium-Luxembourg
U.K.	551	5 915	766	7 432	U.K.
Norge	-	-	75	600	Norway
Sverige	394	4 436	746	6 920	Sweden
Spanien	15	167	-	-	Spain
03.1.3 Kammuslinger	79	1 890	59	1 206	Scallops
U.S.A.	79	1 890	59	1 206	U.S.A.
03.2.0 Kryddersild	660	2 563	112	578	Herrings, preserved with spices
Øvrige Danmark	109	460	89	516	The rest of Denmark
Island	353	1 438	-	-	Iceland
Sverige	198	665	23	62	Sweden
03.2.0 Sildefilet, syrnet	831	4 289	392	2 617	Herrings, fillet, preserved in vinega
Øvrige Danmark	44	197	2	13	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland	222	897	31	138	Federal Rep. of Germany
Sverige	544	3 072	359	2 466	Sweden
U.S.A.	21	123	-	-	U.S.A.
08.1.4 Fiskemel	1 982	6 316	1 811	4 724	Fish meal
Øvrige Danmark	865	2 927	765	2 046	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland	348	1 297	315	696	Federal Rep. of Germany
U.K.	-	-	511	1 249	U.K.
Finland	669	1 852	220	733	Finland
Polen	100	240	-	-	Poland
08.1.4 Sildemel	18 321	62 959	20 859	66 817	Herring meal
Øvrige Danmark	903	2 682	510	2 249	The rest of Denmark
Belgien, Luxembourg	1 000	3 893	400	1 260	Belgium-Luxembourg
Holland	368	1 556	-	-	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	1 573	6 227	4 718	15 412	Federal Rep. of Germany
U.K.	5 338	18 092	6 482	20 256	U.K.
Irland	1 517	6 539	-	-	Eire
Finland	2 002	6 018	-	-	Finland
Spanien	-	-	2 050	3 910	Spain
Polen	4 145	12 684	-	-	Poland
Tjekkoslavakiet	475	1 197	1 627	7 307	Czechoslovakia
Ungarn	1 000	4 071	5 072	16 423	Hungary
21.1.1 Kvæghuder, rå	83	24	305	14	Raw hides of bovine cattle
21.1.9 Uberegte skind	25 116	740	11 605	296	Skins, undressed
Øvrige Danmark	491	14	4 469	112	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland	6 001	153	-	-	Federal Rep. of Germany
U.K.	6 900	188	-	-	U.K.
Norge	3 977	131	-	-	Norway
Sverige	6 247	203	6 136	155	Sweden
Finland	-	-	1 000	29	Finland
Polen	1 500	51	-	-	Poland
27.6.3 Salt	6	90	-	-	Salt
Island	6	90	-	-	Iceland

Tabel 411. **Udførsel af varer fra Færøerne til det øvrige Danmark og udlandet.**
(s. 494-496). Exports from the Faroe Islands to the rest of Denmark and to foreign countries.

SITC (rev.) vare-nr.	1973		1974		
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	
28.2.0 Skrot af jern og stål.....	-	-	514	187	Iron and steel scrap
Øvrige Danmark.....	-	-	320	48	The rest of Denmark
Spanien.....	-	-	194	139	Spain
29.1.9 Industrifisk.....	22 604	10 592	8 795	4 011	Herring for reduction
Øvrige Danmark.....	16 446	7 992	7 502	3 508	The rest of Denmark
U.K.....	6 158	2 600	1 069	395	U.K.
Norge.....	-	-	224	108	Norway
29.1.9 Fiskeaffald.....	4 257	1 810	2 870	1 555	Fish waste
Øvrige Danmark.....	132	81	-	-	The rest of Denmark
Norge.....	4 125	1 729	2 870	1 555	Norway
41.1.1 Sildeolie.....	5 265	9 942	5 822	16 969	Herring oil
Øvrige Danmark.....	-	-	109	295	The rest of Denmark
Holland.....	-	-	960	2 678	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland.....	-	-	1 540	5 025	Federal Rep. of Germany
U.K.....	5 265	9 942	3 213	8 971	U.K.
61.3.0 Garvede skind.....	stk.	stk.	stk.	stk.	Fur skins
Øvrige Danmark.....	84	7	133	12	The rest of Denmark
U.K.....	34	3	36	3	U.K.
Grønland.....	-	-	24	3	Greenland
Grønland.....	50	4	73	6	Greenland
65.1.2 Uldgarn.....	tons	tons	tons	tons	Wollen yarn
Øvrige Danmark.....	26	990	29	1 535	The rest of Denmark
Forb. Rep. Tyskland.....	25	953	28	1 465	Federal Rep. of Germany
Italien.....	-	-	0	2	Italy
U.K.....	-	-	0	2	U.K.
Norge.....	1	20	-	-	Norway
Sverige.....	0	7	0	27	Sweden
Schweiz.....	0	1	0	9	Switzerland
U.S.A.....	0	7	0	6	U.S.A.
Grønland.....	0	2	0	1	Greenland
Andre lande.....	0	2	0	5	Other countries
65.5.6 Reb og tovværk.....	-	-	1	18	Other countries
Norge.....	-	-	5	170	Ropes and cordage
Norge.....	-	-	5	170	Norway
73.5.3 Skibe.....	...	45 505	...	20 492	Ships
Øvrige Danmark.....	...	13 072	...	10 492	The rest of Denmark
U.K.....	...	4 279	...	3 000	U.K.
Island.....	...	23 754	-	-	Iceland
Canada.....	-	-	...	7 000	Canada
Bermuda.....	...	4 400	-	-	Bermuda
73.5.8 Skibe til ophugning.....	-	-	...	1 865	Ships, for breaking up
Øvrige Danmark.....	-	-	...	315	The rest of Denmark
U.K.....	-	-	...	742	U.K.
Spanien.....	-	-	...	808	Spain
84.1.1 Vandtæt yderbeklædning.....	-	-	0	10	Outer garments waterproof
84.1.4 Strikkede varer.....	stk.	stk.	stk.	stk.	Knitted goods
Øvrige Danmark.....	26 311	1 584	11 769	920	The rest of Denmark
Holland.....	25 524	1 520	10 816	787	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland.....	-	-	6	1	Federal Rep. of Germany
U.K.....	85	6	399	31	U.K.
Island.....	172	15	316	25	Iceland
Norge.....	10	1	-	-	Norway
Sverige.....	50	4	5	0	Sweden
Schweiz.....	320	27	65	6	Switzerland
U.S.A.....	18	1	16	1	U.S.A.
Canada.....	113	8	112	66	Canada
Grønland.....	-	-	4	0	Greenland
Andre lande.....	19	2	20	2	Other countries
89.3.0 Varer af plast.....	-	-	130	2	Articles of plastic materials
Island.....	-	-	130	2	Iceland
... Andre varer.....	tons	tons	tons	tons	Goods n.e.s.
Øvrige Danmark.....	0	6	0	1	The rest of Denmark
U.K.....	0	6	-	-	U.K.
U.K.....	-	-	0	1	U.K.
I alt.....	...	471 357	...	487 159	Total

Tabel 412. **Færøernes vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**

External trade of the Faroe Islands with the rest of Denmark and foreign countries.

Oprindelseslande ¹ Forbrugslande	Indførsel		Udførsel		Countries of origin ¹ / Countries of Consumption
	1973 1	1974 2	1973 3	1974 4	
	1000 kr.				
Øvrige Danmark.....	289 659	396 739	105 612	108 470	The rest of Denmark
Island.....	5 135	9 257	25 283	2	Iceland
Norge.....	49 554	115 710	16 779	28 974	Norway
Sverige.....	15 154	20 328	13 964	12 506	Sweden
Finland.....	327	401	7 870	1 372	Finland
Frankrig, Monaco.....	391	677	13 002	21 967	France, Monaco
Belgien, Luxembourg.....	624	1 094	8 149	3 296	Belgium-Luxembourg
Holland.....	3 337	4 097	2 098	2 679	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland.....	6 304	10 558	9 286	22 298	Federal Rep. of Germany
Italien.....	610	555	39 729	55 978	Italy
Storbritannien (U.K.).....	20 696	28 726	56 211	59 675	U.K.
Irland.....	-	13	6 539	-	Eire
Schweiz.....	264	403	170	163	Switzerland
Østrig.....	221	395	-	-	Austria
Portugal.....	403	556	7 015	17 358	Portugal
Spanien.....	52	102	41 156	52 603	Spain
Jugoslavien.....	3	-	-	-	Yugoslavia
Grækenland.....	-	-	14 321	15 001	Greece
Tyrkiet.....	2	-	-	-	Turkey
Sovjetunionen.....	1 078	1 162	-	-	The Soviet Union
Tyske Dem. Rep.....	8 256	18	3 005	388	Democratic Rep. of Germany
Polen.....	4 776	8 533	24 268	10 062	Poland
Tjekkoslavakiet.....	254	432	5 089	13 133	Czechoslovakia
Ungarn.....	2	6	4 071	16 423	Hungary
Bulgarien.....	-	12	-	-	Bulgaria
Tunesien.....	-	720	-	-	Tunesia
Nigeria.....	8	-	-	-	Nigeria
Sydafrikanske Rep.....	12	-	-	-	Republic of South Africa
U.S.A.....	718	505	63 032	37 726	U.S.A.
Canada.....	110	-	-	7 000	Canada
Grønland.....	-	-	8	13	Greenland
Bermuda.....	-	-	4 400	-	Bermuda
Øvrige brit. adm.omr. i Vestindien.....	-	-	-	-	Other Brit. possessions in the West Indies
Brasilien.....	-	43	-	-	Brazil
Cypern.....	-	65	-	-	Cyprus
Libanon.....	-	4	-	-	Lebanon
Israel.....	7	-	-	-	Israel
Pakistan.....	4	6	-	-	Pakistan
Indien.....	215	175	-	-	Indian Union
Bangladesh.....	11	-	-	-	Bangladesh
Sri Lanka.....	120	204	-	-	Sri Lanka
Malaysia.....	9	-	-	-	Malaysia
Singapore.....	8	25	-	-	Singapore
Kina.....	83	194	-	-	China
Japan.....	3 699	4 827	-	-	Japan
Taiwan.....	-	18	-	-	Taiwan
Hongkong.....	200	150	-	-	Hongkong
Australien.....	14	61	300	53	Australia
New Zealand.....	-	118	-	-	New Zealand
Andre lande.....	-	-	-	19	Other countries
I alt.....	412 320	606 889	471 357	487 159	Total

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1974 (Stat. Tabelværk 1976).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: import; 3-4: export. - NOTE: ¹ Items where »rest of Denmark« is given as country of origin comprise goods of Danish as well as foreign origin imported from rest of Denmark.

Tabel 413. **Registrerede skibe på mindst 20 BRT pr. 31. december 1974 på Færøerne.**
Registered ships of at least 20 gross reg. tons at 31 Dec. 1974.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	HK
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Skibe i alt												
1968	13	2 195	22	3 989	177	34 852	5	647	217	41 683	17 817	75 730
1969	13	2 195	23	4 068	189	39 066	8	1 121	233	46 450	19 697	89 874
1970	12	1 896	24	4 568	198	40 257	10	1 469	244	48 190	20 650	96 831
1971	12	1 896	28	6 094	211	41 975	10	1 469	261	51 434	22 026	109 086
1972	12	1 896	29	6 359	234	44 319	11	1 550	286	54 124	23 036	122 151
1973	13	1 994	30	7 095	234	45 001	12	1 649	289	55 739	24 207	124 454
1974	11	1 745	29 ¹	7 925	233 ²	45 095	14 ³	1 878	287	56 643	24 795	135 084
Heraf i offentlig eje ...	9	1 613	2	303	1	792	3	467	15	3 175	1 451	7 939

¹ Heraf 1 tankskib på 92 BRT. ² Heraf 1 dampskib. ³ 8 sandpumpere, 1 havundersøgelsesskib, 4 færger og 1 lystfartøj.

KILDE: Danmarks skibsliste 1975.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net. reg. tons; 12: h. p. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 414. **Skibsfarten mellem Færøerne og det øvrige Danmark 1974.**
Shipping between the Faroe Islands and the rest of Denmark 1974.

	Udgående fra Færøerne til øvrige Danmark					Indgåede til Færøerne fra øvrige Danmark				
	Skibe med ladning			Ledige skibe		Skibe med ladning			Ledige skibe	
	Antal	NRT	Indladet gods	Antal	NRT	Antal	NRT	Udloset gods	Antal	NRT
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Tramp- og liniefart	89	26 215	16 050	30	6 573	158	45 094	72 705	5	865
B. Tankfart	-	-	-	31	22 506	53	33 666	101 747	-	-
A-B Fragtfart 1974	89	26 215	16 050	61	29 079	211	78 760	174 452	5	865
Passagerfart 1974 .....	...	...	...	•	•	...	...	...	•	•
Fragtfart 1973	86	30 814	16 530	49	24 291	183	7 7501	174 186	7	1 078
Passagerfart 1973 .....	...	...	...	•	•	...	...	...	•	•

ANM. Angående antallet af færøske skibe ved udgangen af 1974, se tabel 413. Se endvidere anm. 2 til tabel 156.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1-5: vessels cleared for the rest of Denmark; 6-10: vessels entered from the rest of Denmark: 1-3 and 6-8: with cargo; 4-5 and 9-10: in ballast; 1, 4, 6, and 9: number; 2, 5, 7, and 10: net register tons; 3: goods loaded; 8: goods unloaded. - FRONT COLUMN: A: Tramp- and regular service; B: Tank service; A-B: total.

Tabel 415. **Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne.**
Registered motor vehicles.

	Rute- biler m.v.	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt ¹	Vare- og lastbiler m.v. ²				Motor- cykler	
				I alt	Heraf med totalvægt på				
					indtil 3000 kg	3001- 4000 kg	4001- 5000 kg		over 5000 kg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
31. december 1969	56	410	1 758	613	248	97	22	246	433
» 1970	55	399	2 195	624	241	107	18	258	366
» 1971	57	409	2 809	682	255	131	17	279	301
» 1972	62	353	3 564	743	261	157	18	307	264
» 1973	68	319	4 370	811	314	159	16	322	204
» 1974	82	321	5 318	934	402	167	24	341	180

¹ Herunder 3 sygebiler i 1974 mod 4 i 1973. ² Herunder 8 brandkøretøjer i 1974 mod 7 i 1973.

KILDE: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

TRANSLATION: - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger automobiles; 4-8: vans, lorries, etc.; 4: total; 5-8: distribution by gross weight; 9: motorcycles.

Tabel 416. **Detailpristallet for Færøerne.**
Consumer price index for the Faroe Islands.

1/1 1939 = 100	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1/1 1975 = 100	1975	1976
1. januar	459	470	492	513	556	593	657	710	801	941	1. januar .....	...	102,4
1. april	464	478	496	536	574	607	666	735	853	949	1. april .....	...	105,4
1. juli	468	482	509	544	588	625	683	751	898	953	1. juli	100	108,3
1. oktober	472	490	513	554	588	648	702	780	921		1. oktober	101,3	

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 417. **Bankernes driftsregnskab og balance 1974.**
Current accounts and balance sheets of the banks 1974.

	1974			1973 i alt 4	
	Føroya Banki 1	Sjóvinnu- bankin 2	I alt 3		
1000 kr.					
I. Driftsregnskab					I. Current accounts
A. <i>Indtægter i alt</i>	51 336	37 662	88 998	70 471	A. <i>Receipts, total</i>
Overført fra forrige år.....	685	280	965	1 300	Transferred from last year
Renteindtægter o.l.....	42 251	34 154	76 405	58 520	Interest, etc.
Provision og andre indtægter.....	5 535	3 228	8 763	6 580	Commissions and other receipts
Overførsel af reserver.....	2 865	—	2 865	4 071	Transfer from reserves
B. <i>Udgifter i alt</i>	51 336	37 662	88 998	70 471	B. <i>Expenditure, total</i>
Renteudgifter.....	20 692	15 925	36 617	27 650	Interest
Omkostninger.....	11 719	9 299	21 018	17 492	Costs
Afskrivninger og hensættelser.....	5 887	7 471	13 358	12 453	Depreciations and appropriations
Til disposition.....	13 038	4 967	18 005	12 876	At disposal
II. Statusopgørelse pr. 31. december					II. Balance sheets 31 December
A. <i>Aktiver i alt</i>	470 030	360 097	830 127	679 386	A. <i>Assets, total</i>
Kassebeholdning.....	6 254	5 399	11 653	12 907	Cash in hand
Indenlandske banker og sparekasser.....	794	2 756	3 550	12 785	Domestic banks and savings banks
Udenl. korrespondenter, fremmed mønt, veksler på udlandet m.v.....	2 376	3 241	5 617	5 887	Foreign correspondents, etc.
Indenlandske obligationer og aktier.....	69 310	65 077	134 387	154 398	Domestic bonds and shares
Panteobligationer.....	295	179	474	352	Mortgage deeds
Indenlandske veksler.....	27 894	14 967	42 861	25 562	Domestic bills of exchange
Udlån.....	120 199	85 628	205 827	178 625	Advances
Kassekredit.....	148 231	120 412	268 643	169 075	Cash credit
Kontokurant, indenlandsk regning.....	52 365	39 179	91 544	55 689	Current accounts, domestic
Faste ejendomme og inventar.....	8 151	3 745	11 896	10 390	Real properties and fixtures
Andre aktiver.....	34 161	19 514	53 675	53 716	Other assets
B. <i>Passiver i alt</i>	470 030	360 097	830 127	679 386	B. <i>Liabilities, total</i>
Aktiekapital.....	10 000	6 400	16 400	16 400	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	30 961	23 727	54 688 ¹	42 798 ¹	Regul. reserve funds and other reserves
Foliokonto og kontokurant.....	81 961	70 918	152 879	125 271	Deposits at sight and current account
Almindelige indlån.....	264 436	193 760	458 196	391 871	Ordinary deposits
Indenlandske banker og sparekasser.....	26 800	34 078	60 878	32 674	Domestic banks and savings banks
Rediskonterede veksler, indl.....	14 389	10 847	25 236	10 000	Rediscounted bills of exchange, domestic
Udenlandske korrespondenter.....	628	201	829	2 925	Foreign correspondents
Andre passiver.....	40 855	20 166	61 021	57 447	Other liabilities
Heraf garantier.....	28 982	13 978	42 960	41 316	Of which guarantees

ANM. Seddelcirkulationen, ult. 1973: 73,8 mill. kr., ult. 1974: 78,0 mill. kr. og ult. 1975: 90,5 mill. kr.

¹ Heraf ansvarlig indskudskapital, ult. 1973: 2 000 000 kr., og ult. 1974: 1 500 000 kr.

KILDE: Meddelt af Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 3 and 4: total. - GENERAL NOTE: notes in circulation, at the end of 1973: 73,8 mill. kr., at the end of 1974: 78,0 mill. kr., at the end of 1975: 90,5 mill. kr.

Tabel 418. **De større færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne.**
Foreign outstanding claims (net) of the major Faroese monetary institutions.

Ultimo	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
- mill. kr.												
Marts.....	46,8	37,0	36,8	24,5	42,6	36,1	66,1	98,1	122,5	160,5	204,5	133,9
Juni.....	26,0	21,8	31,6	36,9	39,7	38,7	67,6	93,2	150,0	168,1	98,7	115,1
September.....	21,7	10,0	22,3	36,0	27,5	42,6	74,5	109,8	143,2	183,7	127,3	133,8
December.....	25,0	10,7	12,6	29,6	36,9	33,8	70,9	100,1	128,7	167,5	108,2	122,4
Gnstl. for året.....	34,5	21,8	27,2	32,2	33,8	42,3	70,2	103,0	135,2	172,8	150,8 ¹	127,7

ANM. Oplysningerne omfatter Føroya Banki, Sjóvinnubankin, Føroya Sparikassi og Norðoya Sparikassi, fra april 1966 tillige Suðuroyar Sparikassi.

¹ Revideret tal.

KILDE: Materiale: Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN: at the end of the months and average for the year.

Tabel 419. **De større færøske pengeinstitutters likviditet.**

Liquidity of the major Faroese monetary institutions.

Ultimo	1972			1973			1974			1975		
	Fak- tiske likvide behold- ninger ¹	Lovpl. likvide behold- ninger ¹	Over- skuds- likvidi- tet	Fak- tiske likvide behold- ninger ¹	Lovpl. likvide behold- ninger ¹	Over- skuds- likvidi- tet	Fak- tiske likvide behold- ninger ¹	Lovpl. likvide behold- ninger ¹	Over- skuds- likvidi- tet	Fak- tiske likvide behold- ninger ¹	Lovpl. likvide behold- ninger ¹	Over- skuds- likvidi- tet
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	mill. kr.											
Marts.....	171,7	51,0	120,7	209,9	67,3	142,6	251,7	84,8	166,9	218,7	92,8	125,9
Juni.....	194,8	59,9	134,9	219,0	69,5	149,5	212,4	89,0	123,4	211,7	100,0	111,7
September.....	184,1	60,6	123,5	256,0	75,1	180,9	194,2	90,7	103,5	222,7	100,0	122,7
December.....	181,3	62,9	118,4	233,5	78,3	155,2	195,9	95,1	100,8	240,7	107,7	133,0
Gnstl. for året.....	181,6	58,3	123,3	225,1	70,6	154,5	220,7 ²	88,1 ²	132,6 ²	221,8	99,5	122,3

ANM. Oplysningerne omfatter Føroya Banki, Sjóvinnubankin, Føroya Sparikassi, Norðoya Sparikassi og Suðuroyar Sparikassi.

¹ Ved likvide beholdninger forstås de i banklovens § 11, stk. 1 og i sparekasselovens § 10, stk. 1, omhandlede aktiver. ² Reviderede tal.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1, 4, 7 and 10: actual liquid balance; 2, 5, 8 and 11: statutory liquid balance; 3, 6, 9 and 12: liquidity surplus. - FRONT COLUMN: at the end of the months and average for the year.

Tabel 420. **Sparekasserne.**

Savings banks.

	1974/75				1973/74	
	Føroya Sparikassi 1	Norðoya Sparikassi 2	Suðuroyar Sparikassi 3	I alt 4	I alt 5	
	1000 kr.					
I. Driftsregnskab						I. Current accounts
A. <i>Indtægter i alt</i>	21 380	6 055	1 530	28 965	23 467	A. <i>Receipts, total</i>
Renteindtægter	20 223	5 664	1 462	27 349	22 328	Interests
Provision og andre indtægter	1 157	391	68	1 616	1 139	Commissions and other receipts
B. <i>Udgifter i alt</i>	21 380	6 055	1 530	28 965	23 467	B. <i>Expenditure, total</i>
Renter til spareerne	12 821	3 657	954	17 432	14 617	Interests to depositors
Lønninger, pensioner o.a. udgifter	2 926	1 139	115	4 180	3 521	Salaries, pensions and other expendit.
Overskud	5 633	1 259	461	7 353	5 329	Surplus
C. <i>Kursvinding (+), kurstab (÷)</i>	+ 1 265	+ 120	-	+ 1 385	÷ 899	C. <i>Profit on securit (+), Loss on securit (÷)</i>
II. Statusopgørelse pr. 31. marts						II. Balance sheets 31 March
A. <i>Aktiver i alt</i>	261 235	71 834	19 599	352 668	294 769	A. <i>Assets, total</i>
Kassebeholdning	1 814	1 173	125	3 112	2 233	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser ...	36 233	3 206	1 947	41 386	38 624	Deposits in banks and savings banks
Obligationer, aktier og andelsbev.	14 568	1 176	95	15 839	14 127	Bonds and shares
Udlån i fast ejendom	152 363	45 977	15 152	213 492	177 941	Mortgages
Udlån til kommuner o.l.	29 567	5 574	710	35 851	27 451	Advances to local governments, etc.
Udlån i øvrigt	15 866	11 446	1 046	28 358	22 176	Other advances
Faste ejendomme og inventar	4 451	1 423	48	5 922	5 155	Real estate and fixtures
Andre aktiver	6 373	1 859	476	8 708	7 062	Other assets
B. <i>Passiver i alt</i>	261 235	71 834	19 599	352 668	294 769	B. <i>Liabilities, total</i>
Sparernes tilgodehavende	226 391	63 270	16 475	306 136	258 307	Deposits
Garantikapital	-	33	39	72	73	Guarantee capital
Kursregl.fond, reserve- o.l. fonds..	33 213	5 613	2 476	41 302	32 651	Funds against loss on securities
Andre passiver	1 631	2 918	609	5 158	3 738	Other liabilities
III. Antal sparekonti 31. marts...	34 828	9 224	3 182	47 234	45 189	III. Number of accounts 31 March

KILDE: Meddelt af Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 4 and 5: total.

Tabel 421. **Undervisningsvæsen.**
School service.

	Antal skoler 1975/76	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1973/74	1974/75	1975/76	1973	1974	1975	
		1	2	3	4	5	6		7
I. Børneskoler¹								
1.-7. klasse (incl. privat-skoler)	•	5 773	5 958	6 097	28	40	39	1.-7. form
8.-10. klasse	•	745	811	762	342 ^a	342 ^a	455 ^a	8.-10. form
Realafdelinger	•	1 104	1 084	1 142	273	331	294	Sec. school, lower level
Gymnasieafdelinger	•	282	289	266	51	69	74	Sec. school, upper level
HF kursus	•	•	92	162	-	-	-	Higher prep. course
I alt	73 ^b	7 904	8 234	8 429	694	782	862	Total
II. Videregående skoler								
Færøernes Akademi ^c	1	13	24	34	-	6	8	Academia Faroensis
Seminarium	1	107	113	89	-	20	21	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	485	443	...	105	101	99	Technical schools
Handelsskole	1	467	470	527	263	342	323	Commercial schools
Navigationsskoler	2	110	79	125	105	79	50	Nautical schools
Maskinskole	1	63	64	62	55	33	59	School for marine engin.
Højskole	1	44	58	60	•	•	•	Folk high school
Sygeplejeskole	1	67	68	72	14	17	12	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever	•	19	16	17	•	•	•	Pupils in prep. school
Sygeplejelever	•	48	52	55	14	17	12	Student nurses
I alt	10	1 356	1 319	...	542	598	572	Total

ANM. Ved børneskoler var i 1973/74 ansat 406 lærere, i 1974/75 421 lærere og i 1975/76 441 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1974 modtog 538 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1975 541 elever og pr. 1. januar 1976 590 elever. ^a Heraf 130 med 9. kl. prøve og 118 med 10. kl. prøve. ^b Heraf 119 med 9. kl. prøve og 137 med 10. kl. prøve. ^c Heraf 163 med 9. kl. prøve og 196 med 10. kl. prøve. ^d Heraf 16 skoler med undervisning ud over 7. årgang. ^e Færøernes Akademi er oprettet i 1965. Akademiet giver undervisning til bifagseksamen i filosofi, en 2-årig naturvidenskabelig basisuddannelse samt en 1-årig uddannelse med afsluttende eksamen i færøsk sprog og litteratur.

KILDE: Årbog for Færøerne 1975.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: number of schools; 2-4: number of pupils; 5-7: number of terminal leavers.

Tabel 422. **Personer i alderen 14-49 år fordelt efter skoleuddannelse 16. november 1970.**

Persons between 14 and 49 years of age analysed by number of school years completed, etc. 16 November 1970.

	Ikke-skolesøgende i alderen 14-49 år fordelt efter antal fuldførte skoleår						Ikke-skolesøgende i alderen 14-49 år i alt	Skolesøgende i alderen 14-49 år i alt	Personer i alderen 14-49 år i alt
	7 år eller derunder	8 år	9 år	10 år	11 år og derover	Uoplyst m.v.			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Færøerne i alt	10 459	343	787	1 886	278	2 786	16 539	1 667	18 206
Norderøernes syssel	1 613	63	268	229	17	220	2 410	256	2 666
Østerø syssel	2 359	45	73	229	20	604	3 330	292	3 622
Strømø syssel ¹	3 796	151	302	1 080	211	1 341	6 881	693	7 574
Heraf Thorshavn	2 477	118	287	924	168	1 033	5 007	516	5 523
Våge syssel	728	13	21	91	10	153	1 016	137	1 153
Sandø syssel	558	4	4	19	2	72	659	31	690
Suderø nordre syssel	746	43	89	133	11	163	1 185	152	1 337
Suderø søndre syssel	659	24	30	105	7	233	1 058	106	1 164

¹ Incl. Thorshavn kommune, der er uden for sysselinddelingen.

KILDE: Færøerne (Statistisk Tabelværk 1975: I).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: persons not attending schools, by number of schoolyears completed; 1: 7 years or less; 5: 11 years or more; 6: not stated, etc.; 7: persons not attending schools, total; 8: persons attending schools, total; 9: persons between 14 and 49 years of age, total.

Tabel 423. **Sammendrag af driftsregnskaberne for den færøske landskase samt finanslagtingslovene.**
Public accounts and budgets of the Faroe Islands.

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1972/73 1	1973/74 2	1974/75 3	1975/76 4	
kr.					
A. <i>Indtægter i alt</i>	175 987 756	202 854 694	213 464 000	270 443 000	A. <i>Revenue, total</i>
Lagtingsskat m.v. ¹	71 572 375	87 762 015	95 685 000	134 720 000	Tax imp. by the "Lagting", etc.
Told- og forbrugsafgifter ² ..	101 592 711	119 341 537	119 199 500	141 950 000	Customs and excise duties.
Afgifter for bevillinger	71 740	46 934	60 000	50 000	Duties on licences
Forlystelsesafgift	563 421	665 743	600 000	1 200 000	Entertainment tax
Skibsafgift	70 132	85 610	70 000	75 000	Duties on ships
Renter, aktieudbytte m. m.	÷ 1 576 080	÷ 2 080 720	÷ 2 923 000	÷ 7 338 000	Interests, dividend, etc.
Andre indtægter	3 693 457	÷ 2 966 425	772 500	÷ 214 000	Other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i>	175 987 756	202 854 694	213 464 000	270 443 000	B. <i>Expenditure, total</i>
Lagtinget og administration	13 487 518	16 606 397	17 525 037	20 335 000	The "Lagting" and administr.
Medicinalvæsen	12 525 960	16 178 437	18 712 200	22 655 725	Medical service
Undervisningsvæsen	19 607 087	22 750 565	26 909 500	32 755 000	Education
Kulturelle formål	4 530 273	5 108 612	7 292 100	9 232 000	Cultural purposes
Landbrug, fiskeri og handel.	30 199 264	35 463 326	36 600 000	47 671 000	Agriculture, fishing, commerce
Samferdsel (veje, broer m.m.)	41 705 766	41 634 023	46 600 000	67 200 000	Roads, bridges, etc.
Sociale udgifter	29 696 754	37 565 970	42 350 000	50 116 000	Social welfare
Rets- og politivæsen	8 142	9 211	8 000	10 000	Justice and police service
Andre udgifter	4 961 605	4 918 944	4 941 000	5 010 000	Other expenditure
Afdrag, henlæggelse m.m. . .	10 071 803	10 096 414	11 289 000	14 902 000	Repayments, appropriation, etc.
Driftsoverskud	9 193 584	12 522 795	1 237 163	556 275	Surplus

¹ Incl. folkepensionsskat. ² Incl. motor- og benzinafgifter.

KILDE: Lagtingstidende.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: accounts; 3-4: budgets.

Tabel 424. **Bruttofaktorindkomsten, opdelt på erhverv. Årets priser.**
Gross domestic product at factor cost by industrial origin. Current prices.

	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
mill. kr.									
A. Landbrug	16,0	15,1	15,2	14,8	15,8	16,3	16,7	15,9	17,1
B. Fuglefangst og pelsdyrhold	1,2	1,0	0,8	0,8	0,6	0,3	0,4	0,4	0,4
C. Fiskeri	121,3	124,2	121,0	121,9	145,9	198,7	215,4	228,0	269,9
D. Grinde- og hvalfangst	0,7	0,9	0,7	0,7	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5
E. Kulminer	0,7	0,5	0,6	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2
F. Håndværk og industri	42,4	50,0	57,9	60,4	68,3	80,3	92,3	106,7	132,7
G. Bygge- og anlægsvirksomhed	42,8	49,8	49,1	53,9	50,4	60,6	77,4	89,1	104,0
H. El-værker	6,0	7,3	9,5	9,7	10,9	11,9	12,7	13,1	12,9
I. Handel m.v.	42,1	45,3	47,7	49,2	50,2	56,7	68,6	77,6	90,9
J. Pengeinstitutter	15,6	17,6	19,6	23,7	24,2	31,1	40,2	47,8	50,7
K. Skibsfart	10,4	11,9	10,2	11,8	10,7	11,7	14,0	20,1	28,1
L. Anden transport	12,6	14,8	16,2	17,6	18,5	19,9	20,9	22,4	24,3
M. Post, telegraf, telefon	6,0	8,1	9,0	9,8	10,6	11,8	13,5	16,4	18,4
N. Boligbenyttelse	18,4	19,8	21,4	22,8	23,8	25,0	26,5	29,0	30,5
O. Liberale erhverv	3,6	4,3	4,9	5,3	5,7	6,1	6,4	7,0	7,8
P. Husgerning	4,2	4,7	5,2	5,9	6,2	6,7	7,0	7,5	7,6
Q. Offentlige lønninger	29,8	36,5	39,5	45,0	47,1	52,9	61,5	74,0	90,0
A-Q. Bruttofaktorindkomst	373,8	411,8	428,5	453,7	489,7	590,6	674,2	755,5	886,0

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: agriculture; B: hunting and fur-farming; C: fishing; D: whaling; E: coal mining; F: manufacturing; G: construction; H: electricity works; I: commerce; J: banking and insurance; K: water transportation; L: other transportation; M: communication; N: use of dwellings; O: professions; P: domestic services; Q: government services; A-Q: gross domestic product at factor cost.

Tabel 425. **Bruttonationalproduktet og dets anvendelse. Årets priser.**

Supply and use of resources. Current prices.

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	mill. kr.							
A. Bruttofaktorindkomst	411,8	428,5	453,7	489,7	590,6	674,2	755,5	886,0
B. Indirekte afgifter ÷ pristilskud	33,0	32,2	35,2	36,1	46,4	61,7	73,8	89,4
C. Bruttonationalprodukt i markedspriser	444,8	460,7	488,9	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4
D. Import ÷ eksport af varer og tjenester	73,5	34,7	87,3	96,9	33,5	76,2	67,6	28,2
E. Varer og tjenester til rådighed	518,3	495,4	576,2	622,7	670,5	812,1	896,9	1 003,6
F. Kollektivt konsum	46,2	50,4	57,5	63,6	71,4	80,4	101,3	117,3
G. Privat konsum	314,1	334,5	354,0	370,3	425,2	476,0	533,2	572,3
H. Samlede bruttoinvesteringer	158,0	110,5	164,7	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at factor cost; B: indirect taxes less subsidies; C: gross domestic product at market prices; D: imports less exports of goods and services; E: total available supply; F: general government consumption; G: private consumption; H: gross investments.

Tabel 426. **Bruttoinvesteringer. Årets priser.**

Gross investments. Current prices.

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	mill. kr.							
A. Nyinvesteringer i alt	111,6	94,4	125,3	160,2	129,7	192,4	211,9	243,4
a. Private investeringer	63,6	39,9	67,7	104,9	66,7	110,5	101,7	124,7
1. Boligbyggeri	26,0	21,5	22,0	21,0	23,0	28,0	29,6	40,0
2. Skibe	13,3	÷ 3,4	27,2	65,2	21,1	47,6	33,7	20,3
3. Andre erhvervsinvesteringer	24,3	21,8	18,5	18,7	22,6	34,9	38,4	64,4
b. Offentlige investeringer	48,0	54,5	57,6	55,3	63,0	81,9	110,2	118,7
B. Vedligeholdelse	28,4	29,1	31,7	34,9	40,7	45,6	50,9	56,3
A-B. Faste investeringer i alt	140,0	123,5	157,0	195,1	170,4	238,0	262,8	299,7
C. Lagerforskydninger	18,0	÷ 13,0	7,7	÷ 6,3	3,5	17,7	÷ 0,4	14,3
A-C. Samlede bruttoinvesteringer	158,0	110,5	164,7	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: new investments; a: private investments; 1: dwellings; 2: ships; 3: other private investments; b: general government investments; B: maintenance; A-B: fixed investments, total; C: change in stocks; A-C: gross investments, total.

Tabel 427. **Disponibel bruttoindkomst og bruttoopsparing.**

National disposable income, gross, and gross savings.

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
	mill. kr.							
A. Bruttonationalprodukt i markedspriser	444,8	460,7	488,9	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4
B. Renter m.v. ¹ fra udlandet (netto)	0,8	1,3	1,4	÷ 4,8	÷ 3,2	÷ 4,2	÷ 1,2	÷ 6,6
C. Indkomstoverførsel fra Staten	53,6	61,7	68,8	76,0	85,9	93,1	106,3	124,6
A-C = D-E. Disponibel bruttoindkomst	499,2	523,7	559,1	597,0	719,7	824,8	934,4	1 093,4
D. Privat og kollektivt konsum	360,3	384,9	411,5	433,9	496,6	556,4	634,5	689,6
E. Bruttoopsparing	138,9	138,8	147,6	163,1	223,1	268,4	299,9	403,8

¹ Incl. indtægter fra sømænd på fremmede skibe.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at market prices; B: income payments from the rest of the world, net; C: income transfers from government; A-C: national disposable income, gross; D: total consumption; E: gross savings. - NOTE: ¹ Including compensation of employees.